

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 390. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur:  
<https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677730294784.pdf>  
(tilgået 10. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

Augusta PETRI Vincula  
hoc est  
CARCER, CRUX CORONA  
DIVINI PETRI APOSTOLI  
nec non  
Excellentissimi ac Nobilissimi Herois  
DNI PETRI GRIFFENFELDT  
DOMINI DE GRIFFENFELDT  
Sacræ REG: Maÿe: a Consiliis intimis; Summi  
Status et Cameræ Secretarii; Assessoris in Collegiis  
Cancellariatus, Status et summi juris:  
Eqvitis aurati  
Memoriam qvorum Augustam  
nulla oblivionis nube, nebulâ,  
obnubilandam  
sed  
Encomiis æternâ memoriâ eaque  
Augustâ, dignissimis  
memorandam  
Primo Augusti Die  
MDCLXXII  
Tenui socco et sermone pedestri  
qvam brevissimè deprædicat  
Qui sub cruce maximi Mæcenatis gemebundus adstat  
Gratiæ, et Favoris et Clementiæ ipsius devotissimus expectans.  
Jacobus Worm  
Primum AUGUSTI diem  
Augustis PETRI Vinculis, Primi et Augusti Apostoli  
sacræ sacrârunt animæ  
Quippe cuius  
Vincula pretiosa gemmas super pellucidas! 391 PETERS ærværdige lænker,  
det vil sige  
DEN HELLIGE APOSTEL PETERS  
FÆNGSEL, KORS, KRONE,  
samt  
den højst udmarkede og velbyrdige helt  
HR. PETER GRIFFENFELDS,  
HERRE TIL GRIFFENFELD,  
den hellige KONGELIGE majestæts geheimeråd, øverste  
stats- og kammersekretær, assessor i kancelliets,  
stats- og højesteretskollegierne,  
gylden ridder,  
et ærværdigt minde herom  
som ikke af nogen glemsebens sky, tåge  
må fordunkles,  
men  
mindes med lovprisninger, såre værdige,  
til evig og dermed ærværdig ihukommelse  
prædiker  
den første august  
1672,  
så kort som muligt,  
i jævn stil og med enkel tale,  
han, der sukkende står under den største Mæcenas' kors  
og venter - lydig mod hans nåde og gunst og mildhed,  
Jacob Worm.

Den første AUGUST  
har de hellige sjæle helliget  
til den første og ærværdige apostel PETERS ærværdige lænker,  
hvis  
lænker jo er kostbarere end meget klare perler! 392 Quibus masculus veritatis divinæ vindæ Interpres,  
et Propugnator validus  
Ligatur, in carcerem conjicitur, è carcere extrahitur  
Votis piorum calidis,  
Solvente catenas, solvante captivum, demissô

Augusto coelis ANGELO

Scilicet ut redderet augustam et liberam

tendentem ad coelos viam

Ac M̄ystes Veritatis Veritatem revelaret obsignaret

Edito Spiritu et confecto vitæ ac muneris tramite

in ara crucis lignea

Sed per Conciones Carcerem, post Carcerem Crucem

ex Cruce adeptus Coronam

Vitæ, Gloriæ, justitiæ

sic nos

Primum Augusti diem Heroi dicamus optimo

DNO PETRO GRIFFENFELDT

(Scilicet ita faciendum est ILLI VIRO cujus honore delectatur Rex)

Cujus Vincula non - Vincula

Celebramus ac prædicamus

Vincula curarum et solicitudinum

pro

Patria, Ecclesia, Academia

Qvæ circumagunt, protegunt et custodiunt

Patronum, Protectorem

Etenim:

Patria civem dicit esse suum: Ecclesia suum vendicat

Aula repetit: Academia suum esse confirmat.

Jn Patria natum, in Ecclesia renatum

Jn Academia informatum in Aula honoratum;

qvocirca

Complectitur, conservat, condecorat

Patria hominem, Ecclesia Christianum, Academia doctissimum

AURATUM Aula EQUITEM 393 Med dem bindes for den hellige sandhed en mandig beskytter, mægler og en kraftig forkæmper,

kastes i fængsel, befries fra fængslet

ved de frommes hede bønner,

idet en ærværdig ENGEL, nedsendt fra himlene,

løser lænkerne, befrier fangen,

nemlig for at han kunne gøre ærværdig og fri

den vej, som fører til himlene,

og den i sandheden indviede kunne åbenbare og besegle sandheden

når ånden er opgivet, og livets og ofrets vej

er fuldbragt ved korsets træalter.

Men han har opnået fængsel ved prædikener, efter fængslet korset,  
af korset

livets, ærens, retfærdighedens krone,

således skal vi

den første august tale til den største helt

HR. PETER GRIFFENFELD

(så skal det ske over for den mand, hvis hæder kongen glæder sig ved)

hans lænker - ikke lænker

hædrer og udråber vi

som omhus og omsorgs lænker

for

fædreland, kirke, universitet,

og de lægger sig om, beskytter og bevogter

patronen, beskytteren,

thi

fædrelandet siger, han er dets borger, kirken fordrer ham som sin,

hoffet gentager, universitetet bekræfter, han er deres,

født i fædrelandet, genfødt i kirken,

oplært på universitetet, hædret ved hoffet,

derfor

omfavner, bevarer, smykker

fædrelandet manden, kirken den kristne, universitetet den højlærde

hoffet den GYLDNE RIDDER, 394 sed ordinis

Crucis sanctæ et aureæ, Pectori affixæ candido

Cultissimo virtutum omnium habitaculo

Et domicilio illustrissimo

Insignibus aureæ crucis

perpolito

Ceu

Novi Jesu Christi Testamenti Urim et Tummim,

Stigmate Domini Jesu in Corpore,

Suspensi Christi hæderâ, tesserâ:

Ostendente et demonstrante

Præsidarium Crucis Christi militem

Bajulum Crucis Christi pro Ecclesia incomparabilem

Detestatum odio irreconciliabili Hostes Crucis Christi invidos

nec scire avidum

Qvicqvam ad salutem aliud, qvam affixum Cruci Christum

adeoque consecutum

Gratiam et pacem per Crucis Christi sangvinem.

Eriga Crucis Bajule

Lætare, Gloriare, Triumpha

De tam splendido salutis æternæ symbolo:

Aspice atque intuere

Quatuor Crucis tuæ brachia cum centro ejus medio

Distincta, expressa, depicta

Augustis hisce titulis

Qvod qvale et qvntum onus

pectus aggravet tuum!

Hem! onus pium, Augustum, religiosum et gloriosum!

Qvod gestas gestiens

Velut Joseph pro fratribus; Mardochæus pro Conterraneis

Nehemias pro Patria 395 men af

det hellige og gyldne kors' orden, fæstet til det snehvide bryst

en i alle dyder højtdanned bolig,

og såre berømmeligt hjemsted,

afrundet med

det gyldne kors' tegn

ligesom

Urim og Tummim for det ny testamente Jesus Kristus,

brændemærket på den Herre Jesu legeme,

den hængende seddel, den hængende Kristi ærekrans,

der viser og påviser

at den, der fører forsædet som Kristi korsridder,

som Kristi kors' for kirken uforlignelige lastdrager,

med uforsonligt had afskyr Kristi kors' misundelige fjender,

og at den begærlige ikke véd

noget andet til frelse end Kristus fæstet til korset,

ja endog har opnået

nåde og fred ved blodet fra Kristi kors.

Fat mod, du korsets lastdrager,

glæd dig, vær stolt, triumfér

over et så pragtfuldt tegn på den evige frelse,

betragt og se

dit kors' de fire arme med centret i dets midte,

smykket, afbildet, aftegnet

med disse ærværdige indskrifter:

At en sådan og så stor byrde

kan tynge dit bryst!

Se dog! en from, ærværdig, gudfrygtig og glorrig byrde!

som du skal bære i glæde,

som Josef for sine brødre, Mardokai for sine landsmænd,

Nehemias for fædrelandet, 396 nullus immemor

Tuum esse vigilias agere atque excubias

pro felicitate, incolumitate et salute

Patriæ, Ecclesiæ, Academiæ:

Pro te autem vigilias iterum acturos et excubias

Vigiles piorum gemitus, assidua bonorum suspiria

Devotissimus Clientium preces

Qvippe cum

Vinculis fidei et Religionis te sibi incarerat Ecclesia

Vinculis Virtutis et Meritorum te sibi agglutinat REGIA  
Vinculis Musarum et literarum te sibi obstringit Academia  
Vinculis Pectoris ad auxiliandum promptissimis Tu tibi  
totam devincis PATRIAM  
Oh expassum in bonos omnes benivolentiæ vexillum  
Qvapropter tibi omnes appræcantur intime  
Cum Cruce Coronam  
Coronam gratiæ divinæ: Coronam gratiæ Regiæ  
Coronam favoris omnium  
Ut colluceant Crucis tuæ internitentes radii

Ecce quinque Characteres et crucis tuæ ornamenta  
Quinque vulneribus Christi exculta et exsculpta  
Cujus crux  
Exemptus vinculis mortalitatis  
Et expeditus Carcere terreni tabernaculi  
Coronaberis Corona  
Vitæ, Gloriæ, justitiæ  
In æternum Augustus. 397 ingen skal glemme,  
at det er din pligt at bevogte og holde vagt over  
fædrelandets, kirkens, universitetets  
lykke, sikkerhed og frelse:  
Men at de frommes årvågne suk, de godes vedholdende suk  
dernæst skal vogte og holde vagt for dig,  
den frommeste af klienter i bøn,  
da jo  
Kirken fængsler dig for sig med troens og fromhedens bånd,  
Kongemagten fæstner dig til sig med dyds og fortjenesters bånd,  
Universitetet binder dig til sig med musers og videnskabers bånd,  
Hele fædrelandet vinder du for dig med bånd over det bryst,  
der er såre redebont til at hjælpe  
på grund af velviljens fane, udbredt mod alle gode.  
Derfor beder de alle inderligt for dig  
til kronen med korset,  
kronen af Guds nåde, kronen af kongens nåde,  
kronen på alles gunst,  
at de lysende stråler fra dit kors må skinne

Se da de fem egenskaber og prydelse i dit kors,  
udarbejdet og udhugget efter Kristi fem vunder,  
ved hvis blod  
du, der er udfriet af dødens bånd  
og frelst fra det jordiske tabernakels fængsel,  
skal krones  
med livets, ærens, retfærdighedens krone,  
ærværdig til evig tid.